

STRUČNI SKUP:
Hina - 15 godina hrvatskog agencijskog novinarstva
24. listopada 2005.

Melita Poler Kovačić, Vesna Laban

Izvori vijesti i agencijsko novinarstvo (sažetak)

Domaće i strane novinske agencije predstavljaju osnovne izvore vijesti za novinare. Stoga je za kvalitetan novinarski diskurs važna jednostavnost, točnost, pouzdanost i nepristranost agencijskih informacija.

Ovaj članak daje pregled načina na koji Slovenska tiskovna agencija (STA) citira ili sažima mišljenja i stavove svojih izvora. Koristeći lingvističko-stilističku metodu, autori analiziraju lingvistička sredstva referiranja u izvještajima STA. Njihovo istraživanje otkriva upotrebu širokog raspona glagola koji označavaju govor, razmišljanje i shvaćanje, za što se može reći da je posljedica pokušaja novinara da izbjegnu monotoniju ponavljanja i pišu tekstove življim jezikom.

Ono što iznenađuje je da je upotreba upravnog govora prilično rijetka, a postoje i nedosljednosti u jasnom razgraničavanju autorskog dijela teksta i onoga dijela koji to nije: naime, često nije jasno je li informacija stav izvora vijesti ili prikriveni komentar novinara.

Novinari uglavnom sažimaju izjave izvora vijesti, pozivajući se na izvještaje drugih novinskih agencija i medijskih organizacija, što za posljedicu ima dvostruko ili čak trostruko referiranje (koje je često nejasno ili se teško razumije).

Upotreba sintaktičke strukture kojom se izražava nepouzdanost u vezi s nekim događajem ili stanjem često je suvišna ili pretjerana. To se može pripisati neznanju novinara u vezi s pravilnom upotrebom te strukture i pretjeranoj brizi da se citati prenesu što je moguće "objektivnije". U većini slučajeva, korisnik agencijskih tekstova nije "obični čitatelj", već novinar ili urednik koji želi najnoviju informaciju u najčišćem obliku. To je razlog zašto novinske agencije obično imaju jasne i shematizirane obrasce pisanja teksta bez stilističke originalnosti.